

CHAPÉU ALTO

XXXXXXXXXXXX

Revista em dois actos original de

Cesar de Oliveira  
Francisco Nicholson  
Pinto de Campos  
Rogério Bracinha

com música de

João Nobre  
José Magalhães

CONSELHO  
S. R.  
CENSURA  
1.º Título *Chapéu Alto*  
2.º Parte *3.º em 9/9/63*  
P. Censurado  
E para *Teatro ABC*  
C Decisão  
ÇÃO DO DIRECT

Empresa Teatral José Miguel, Lda  
Teatro ABC  
Lisboa



1º ACTO

Baile de abertura tendo como motivo o chapéu alto.



3

BRINCADEIRAS PROIBIDAS

(Entram as 4 MENINAS, trajes infantis e lencinhos, movimentadas e alegres. Duas jogam o ring, uma salta à corda, outra traz uma trolinete. Se a encenação entender conveniente, poderá desta entrada fazer uma pequena sugestão de baile de alguns segundos, caso contrário será uma entrada juvenil e pulada. Pouco de pois entra MILAI chorando)

1ª. MENINA

Que tens tu, Milai ?

2ª. MENINA

Anda brincar com a gente !

3ª. MENINA

Ficas com os olhos vermelhos!

4ª. MENINA

A tua mamã bateu-te ?

( A cada uma destas frases o choro de Milai aumente )

MILAI

(Sempre chorando) O papá e a mamã não me gramam ?

2ª. MENINA

Não digas isso...

MILAI

Não me gramam, não ! Calculem vocês que me levaram ao... ao... ao... teatro infantil ! (chora)

3ª. MENINA

Então isso é proprio para as nossas idades !

MILAI

Não é nada próprio ! (bate com os pés) O teatro infantil em Portugal só deveria ser para pessoas com sólida formação intelectual ! As crianças não percebem nada ! Ai que me vai dar uma birra ! (chora)

4ª. MENINA

Não digas isso! Olha, o meu papá ainda ontém afirmava que últimamente se têm feito uma quantidade de coisas para divertir as crianças !



MILAI

Têm ? Ainda não dei por isso ! Os papás continuam a levar-nos ao Jardim Zoológico para se vingarem das chatices que lhes pægaram as crianças... (chora) Eu estou farta de dar coroas para ver o elefante ~~à trombada ao balala~~... Eu não quero ver outra vez meter o urso... Eu : eu vou ter uma birra ! (chora)

2ª. MENINA

O meu professor já me disse que temoa que ter confiança na ~~recidade~~ portuguesa..

MILAI

Ai que eu vou ter outra birra ! (chora)

2ª. MENINA

Pois é ! Mas o meu papá também diz que estão a preparar a cretini-zação metódica da infância !

3ª. MENINA

Não sejam injustas ! O concurso das construções na areia é bem edu-cativo !

4ª. MENINA

Olhem, eu no mês passado, nas areias da Caparica, só numà hora fiz três cabritos ! Foi canja !

MILAI

(Subitamente Alegre) As construções na areia são divertidas, são. Olhem: Eu fiz duas sereias !

1ª MENINA

Duas ?

MILAI

Duas pois ! Mas para não pensarem que eram as duas minhas, fiz uma com a mão direita e outra com a mão esquerda !

2ª. MENINA

À canhota ? Porquê ?

MILAI

Porquê ? Disse-me o meu primo Toninho ~~que feitas à mão esquerda até~~ ~~parecem feitas por outra pessoa !~~

2ª. MENINA

Ai o teu primo Toninho é giro como o facadas !



MILAI

Se é ! Ainda um dia destes estivemos os dois a brincar...

4ª. MENINA

E a que é que brincaram ?

MILAI

A escondidas ! (chora) Mas a mamã proibiu-nos a brincadeira !

1ª. MENINA

E logo com o Toninho !

2ª. MENINA

E porque é que foi?

MILAI

É que o Toninho insistia que nos escondesse-mos na banheira...

3ª. MENINA

Mas isso não tem nada de especial...

MILAI

Ai não, que não tem ! Queria que nos escondesse-mos debaixo de água!

4ª. MENINA

Vestidos ?

MILAI (chorando)

Não! Por isso é que a mamã não deixou ! O Toninho estava com uma birra de todo o tamanho ! Só visto !

1ª. MENINA

O papá e a mamã só me proibem de brincar quando tenho que fazer os trabalhos da escola.

MILAI

Ora ... A escola ... A escola.... Têm a mania de nos dar a escola toda e depois chamam-nos precoces !

2ª. MENINA

Não digas isso ! Os adultos é que são inteligentes ! As pessoas crescidas sabem tudo !

MILAI

Não sabem nada ! Por isso mesmo é que criaram o curso de educação de adultos ! Ai, que me vai dar uma birra ! (chora e bate os pés)



3ª. MENINA

Estou de acordo com a Milai... Há muitas coisas que os adultos desconhecem... Olhem , ainda um dia destes perguntei á mãe de onde é que vêm os meninos pequeninos...

4ª. MENINA

E o que é que ela te respondeu ?

3ª. MENINA

Calcula tu... Disse-me que vinham de França !

MILAI

Que disparate... Como se nós tivéssemos de importar uma coisa que já se faz cá tão bem feita ! P'ra que é que a gente quer o plano de fomento ??

4ª. MENINA

Eu gosto de andar na escola ! Sobretudo se as aulas são mistas. Mas agora têm a mania das separações... Raparigas para um lado... Rapazes para outro...

MILAI

Pois é... E depois queixam-se que os estudos não resultam... Não há ligação... (chora) Ai que me vai dar uma birra !

1ª MENINA

Eu acho muito bem... Os rapazes são uns atrevidos... Atrevidos e complicados... Metem os pés pelas mãos... Eu sempre ouvi dizer que debaixo dos pés é que se levantam os sarilhos...

MILAI

E debaixo das carteiras é que se levantam os trabalhos... (chora-minga) Ainda um dia destes tive uma zaragata com o Carlinhos. Pegámo-nos à pancada... Tive que lhe agarrar na caneta e fazê-la em bocadinhos... Mas ele vingou-se, foi ao lanche e comeu-o ! (chora) Eu gostava era que me raptassem, como no cinema !

2ª. MENINA

Ai o cinema ! O que nos escangalha a vida é a classificação dos filmes !

MILAI ( chorando mais alto )

Ai não me fales nisso ! Classificam-se espectáculos para adultos, mas a cençura corta tanto que até ficam inofensivos para os recém-nascidos ! Ai que me vai dar uma birra ! (chora)



3ª. MENINA

Não há duvida ! As crianças de hoje são umas infelises... Não nos deixam brincar à nossa vontade !

MILAI

É tudo proibido, tudo proibido! E o que não é proibido é em plástico ! (chora) Eu não quero bonecas, não quero bonecas, não quero bonecas ! (Chora) Eu quero é brincar com o foguetão do Toninho !

4ª. MENINA

Não chores mais, Milai ! Olha vamos fazer uma roda !

1ª. MENINA

Isso, isso ! Vamos cantar cantigas próprias para as crianças de hoje !

MILAI

( Começando nun berreiro ) Ai, eu estou farta de vitaminas !

4ª. MENINA

O que foi agora ?

MILAI

( Com voz cortada por soluços ) E eu... E eu... E eu... que pensava que o meu vestido estava mais branco antes de ver o teu ? Ai que me vai dar uma birra ! (eahora)

CANTA E DANÇA



BRINCADEIRAS

TODAS

Fui ao jardim da Celeste, giroflé, giroflá  
Fui ao jardim da Celeste, Giroflé flé flá !

No alto daquela serra  
No alto daquela serra  
está um posto, está um posto de radar !

MILAI

São bases americanas  
são bases americanas  
disfarçadas que a gente tem que gramar !

TODAS

Pelo Tejo abaixo vai um burburinho  
vão fazer a ponte com muito jeitinho  
Virou !

MILAI

É de andar às voltas, vê se não demoras  
Pra se entrar na ponte levam-se três horas !

TODAS

Oliveirinha da Serra  
mas que beleza de espólio  
Ó i ó ai !  
Eras du quem dava azeite  
Ó i ó ai !  
Hoje em dia só dá o óleo !

As pombinhas pacifistas  
Têm nome nas anilhas

MILAI

Mas a paz é como as pombas  
só é boa com ervilhas

TODAS

Quem anda no meio começou aos ais

MILAI

Mas quem fecha a roda é quem goza mais !

BIS -TODAS -para saída



O interior de uma bela loja vazia, vazia para alugar, portas à E. e à D. Através das vitrines das montras vê-se o colorido da cidade. FIGURAS: Genoveva, parteira, tipo alegre, vestida de claro, risonha. Teófilo, o marido. Dona de agência funerária. Triste. O senhorio. A secretária.

SENHORIO

Pois sempre vos digo que ficam aqui com uma bela loja.

TEOFILO

E o sítio é saudável?

SENHORIO

Saudável ? Isto é uma espécie de sanatório ! Bons ares, sol... E está a abarrotar! Então de casalinhos de recém-casados que nem o senhor queira saber...

GENOVEVA

Convem-me... Convém-me...

TEÓFILO

É pena !

SECRETÁRIA

Bem, está cheia... não só de casais jovens... Também há muitas pessoas de idade!

TEOFILO

Ótimo! Ótimo! Pelos vistos o negócio vai ser famoso! (gesto) Ora muito bem! A casa que vamos fundar chama-se o NADO-MORTO!

SECRETÁRIA

O Nado-morto? Que negócio vem a ser esse?

GENOVEVA

Muito simples, menina... É que aqui o meu Teófilo é fabricante de caixões e eu sou parteira...

TEÓFILO

De modo que quem quer que saia ou entre neste mundo tem que fazer contas comosco! Aqui está: fizemos uma sociedade, vamos abrir uma loja e assim tanto para as chegadas como para as partidas (gesto)